

# NOXON

## EKKO

SEMI-AUTOMATIC TURNTABLE, FOR PALLET WRAPPING WITH STRETCH FILM

TABLE TOURNANTE SEMI-AUTOMATIQUE POUR  
LE BANDEROLAGE DE PALETTES AVEC FILM ÉTIRABLE

HALBAUTOMATISCHER DREHTISCH ZUM UMWICKELN  
VON PALETTEN MIT STRETCHFOLIE

ENG/FRA/DEU



**Simple, sturdy  
and reliable**

***Simple, robuste  
et fiable***

**Einfach, robust  
und zuverlässig**

# EKKO

## SEMI-AUTOMATIC TURNTABLE, FOR PALLET WRAPPING WITH STRETCH FILM

TABLE TOURNANTE SEMI-AUTOMATIQUE POUR LE BANDEROLAGE DE PALETTES AVEC FILM ÉTIRABLE

HALBAUTOMATISCHER DREHTISCH ZUM UMWICKELN VON PALETTEN MIT STRETCHFOLIE



**"X3" CONTROL/  
COMMANDE « X3 »/  
„X3“-STEUERUNG**

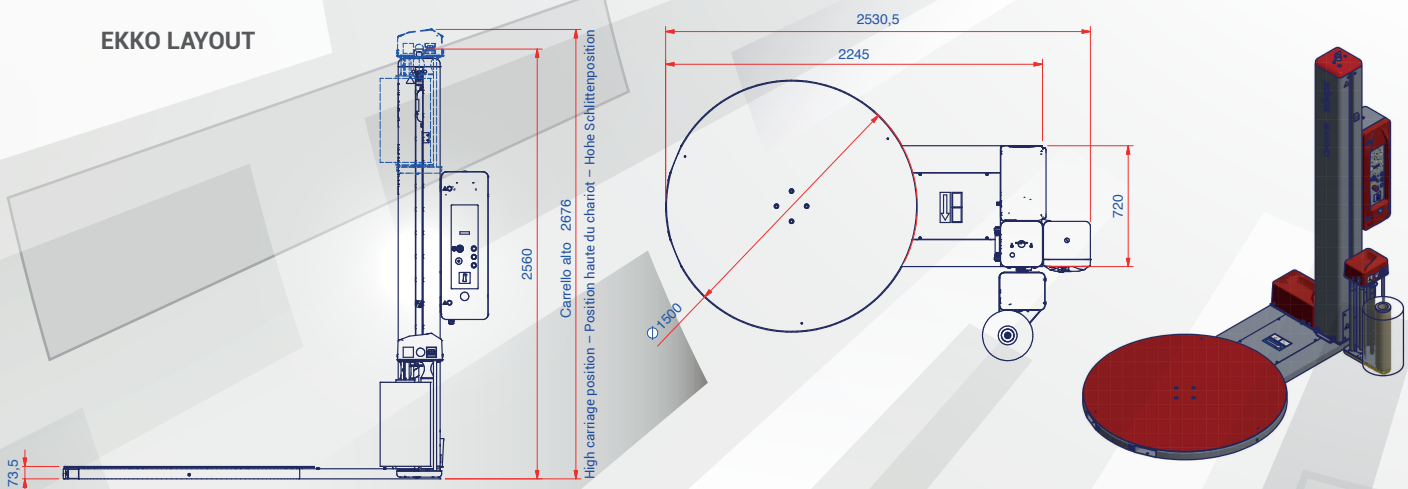
Operator Interface with graphic membrane keypad and 2.23" OLED DISPLAY/  
*Interface opérateur avec clavier à membrane graphique et ÉCRAN OLED de 2,23» /*  
Bedienoberfläche mit grafischer Folientastatur und 2,23" OLED-DISPLAY

**"X3" SPECIFICATIONS CONTROL/ SPÉCIFICATIONS COMMANDE  
« X3 » / SPEZIFIKATIONEN DER „X3“-STEUERUNG**

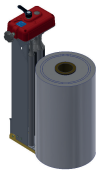
- Upward-downward carriage speed / *Vitesse montée-descente chariot/ Hebe-/Senkgeschwindigkeit des Schlittens*
- Top and bottom reinforcement wraps / *Tours de renfort hauts et bas / Hohe und niedrige Verstärkungsumwicklungen*
- Film tension / *Éirement film / Folienspannung*
- Table rotation speed / *Vitesse rotation table / Tellerdrehzahl*
- Ergonomic carriage stop at the end of the cycle / *Arrêt ergonomique du chariot à la fin du cycle / Ergonomische Schlittenstopvorrichtung am Ende des Zyklus*
- Upward-downward cycle / *Cycle montée-descente / Hebe-/Senkzyklus*
- Only upward cycle / *Cycle montée uniquement / Nur Hebezyklus*
- Top sheet cycle / *Cycle margeur / Blatteinlegezyklus*
- Manual cycle / *Cycle manuel / Manueller Zyklus*
- Self learning cycle / *Cycle auto-apprentissage / Selbstlernzyklus*
- Altimeter and photocell delay / *Altimètre et retard cellule photoélectrique / Höhenmesser und Verzögerung der Fotozelle*
- 6 recordable programs / *6 programmes mémorisables / 6 speicherbare Programme*
- N-Connect: remote wifi connection for machine total control [opt] / *N-Connect : connexion Wi-Fi pour le contrôle à distance de la machine [en option]/ N-Connect: WiFi-Verbindung zur Fernsteuerung der Maschine [optional]*



### EKKO LAYOUT



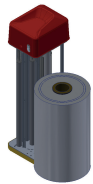
## CARRIAGES / CHARIOTS / SCHLITTEN



**302**  
**FILM CARRIAGE WITH MANUALLY ADJUSTABLE MECHANICAL BRAKE.**  
 The "Film's Tension" adjustment allows to set the tension with which the film is applied to the product. The carriage is equipped with a quick engagement and disengagement device to facilitate the hooking of the film on the product.

**CHARIOT PORTE-BOBINE AVEC FREIN MÉCANIQUE RÉGLABLE MANUELLEMENT.**  
*Le réglage de l'étirement permet d'ajuster la tension avec laquelle le film est appliqué sur le produit. Le chariot est équipé d'un dispositif d'embrayage/débrayage rapide du frein pour faciliter l'accrochage du film sur le produit.*

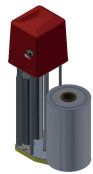
**SPULENSCHLITTEN MIT MANUELL REGULIERBARER, MECHANISCHER BREMSE.**  
 Die Spannungsregulierung ermöglicht die Einstellung der Spannung mit der die Folie auf das Produkt aufgebracht wird. Der Schlitten ist mit einer Schnell-Ein-/Auskuppelvorrichtung der Bremse zum einfacheren Anlegen der Folie am Produkt ausgestattet.



**310**  
 Film carriage with electromagnetic brake on return roller. Stretch tension adjustable from control panel. Brake coupling after cycle start for easy film hooking to pallet base.

*Chariot doté d'un dispositif d'étirement film au moyen d'un frein électromagnétique pouvant être contrôlé depuis le tableau de commande. L'embrayage du frein est temporisé pour faciliter l'accrochage du film à la base de la palette.*

Der Schlitten ist mit einer Folienspannungsvorrichtung ausgestattet, die aus einer elektromagnetischen Bremse besteht, die über das Bedienpanel gesteuert werden kann. Das Einkuppeln der Bremse erfolgt zeitgesteuert, um das Anlegen der Folie an der Palettenbasis zu erleichtern.



**312**  
 The carriage is fitted with a pre-stretching system fixed at 250%, Force to the load controlled by load cell and adjustable from control panel.

*Chariot doté d'un dispositif de pré-étirage fixe à 250%, étirement film pouvant être contrôlé depuis le tableau de commande.*

Der Schlitten ist mit einer festen Vordehnung von 250 % ausgestattet, die Folienspannung wird über das Bedienpanel gesteuert.

## TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MACHINE / MACHINE / MASCHINE	EKKO 302	EKKO 310	EKKO 312
Carriage type / Type de chariot / Schlittentyp	Mechanical brake/ Frein mécanique / Mechanische Bremse	Electromagnetic power brake/ Frein électromagnétique / Elektromagnetische Bremse	Power pre-stretch motorized / Pré-éti- rage fixe à un moteur / Fixe Vordehnung mit einem Motor
Film stretch / Étirement film / Folienspannung	Manual adjustment / Réglage manuel / Manuelle Regulierung	Adjustable from panel / Réglage depuis tableau de commande / Über Bedienpanel regulierbar	Potentiometer / Potentiomètre / Potentiometer
Pre-stretch / Pré-étirage / Vordehnung	Na	Na	250%
Power supply voltage / Tension alimentation / Versorgungsspannung	(VAC) 230V 1 PH(±10%) 50/60 Hz		
Installed power / Puissance installée / Installierte Leistung	1,2 kW	1,5 kW	1,9 kW
Carriage up-down speed / Vitesse montée-descente chariot / Hebe-/Senkgeschwindigkeit des Schlittens	1,4÷4 m/min		
Table rotation speed / Vitesse de rotation de la table / Tischdrehzahl	5÷12 rpm	5÷12 rpm	5÷12 rpm
Plate diameter / Diamètre table / Tellerdurchmesser	Ø 1500 STD (59") - Ø 1650 OPT (65")		
Plate capacity / Portée table / Tellertragfähigkeit	2000kg/ 4409lb STD		
Phase stopping point/ Arrêt en fin de cycle / Taktgesteuerter Halt	STD		
Progressive start-up / Démarrage progressif / Progressiver Start	STD		
Photocell delay / Retard cellule photoélectrique / Verzögerung Fotozelle	STD		
Height detection photocell / Cellule photoélectrique lecture hauteur / Fotozelle für Höhenerfassung	STD		
Front and rear forklift capability / Enfouchement avant et arrière / Vordere und hintere Gabellademöglichkeit	STD		
PRODUCT CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES PRODUIT / PRODUKTEIGENSCHAFTEN			
Min product dimensions / Dimensions minimales produit / Min. Produktabmessungen	LxWxH 500 x 500 x 500 (mm) / 20 x 20 x 20 (")		
Max product dimensions / Dimensions maximales produit / Max. Produktabmessungen	LxWxH 800x1200x2200 (mm) STD / 31 x 47 x 87 (" LxWxH 1000X1200X2400 (mm) OPT 39 x 47 x 94 (")		
FILM FEATURES / CARACTÉRISTIQUES BOBINE FILM / EIGENSCHAFTEN DER FOLIENSPULE			
Max. External diameter / Diamètre ext. max / Max. Außendurchm.	300 mm / 12"		
Reel height / Laize bobine / Spulenhöhe	500 mm / 20"		
Film thickness / Épaisseur film / Foliestärke	17÷35 µm		
Internal diameter / Diamètre intérieur / Innendurchmesser	76 mm / 3"		
Max spool weight / Poids maximum bobine / Max. Spulengewicht	20 kg / 45 lb		

# EKKO

## SEMI-AUTOMATIC TURNTABLE FOR PALLET WRAPPING WITH STRETCH FILM

Ekko represents Noxon's first investment in vertical turntable wrappers. Ekko has been designed by combining the best packaging technologies with an innovative and essential design, while also meeting the strictest international safety standards. Particular attention has been paid to adjusting the acceleration and deceleration phases of the turntable to ensure maximum safety when handling unstable loads. These features, together with the new carriage line and the "X3" control, make the EKKO simple, robust and reliable.

## TABLE TOURNANTE SEMI-AUTOMATIQUE POUR LE BANDEROLAGE DE PALETTES AVEC FILM ÉTIRABLE

*Ekko représente le premier investissement proposé par Noxon dans le secteur des banderoleuses verticales à table tournante. Ekko a été conçue en combinant les meilleures technologies d'emballage avec un design innovant et essentiel, répondant également aux normes de sécurité internationales les plus strictes. Une attention particulière a été consacrée aux réglages des phases d'accélération et de décélération de la table tournante afin de garantir une sécurité maximale en cas de charges instables ou délicates. Ces caractéristiques, associées à la nouvelle ligne de chariots et à la commande « X3 », rendent EKKO simple, robuste et fiable.*

## HALB-AUTOMATISCHER DREHTISCH ZUM UMWICKELN VON PALETTEN MIT STRETCHFOLIE

Ekko ist die erste Investition von Noxon der vertikalen Wickelmaschinen mit Drehtisch. Bei der Entwicklung von Ekko wurden die besten Verpackungstechnologien mit einem innovativen und essentiellen Design kombiniert. Gleichzeitig werden auch die strengsten internationalen Sicherheitsstandards erfüllt. Besonderes Augenmerk wurde auf die Anpassung der Beschleunigungs- und Verzögerungsphasen des Drehtellers gelegt, um maximale Sicherheit im Umgang mit instabilen oder empfindlichen Lasten zu gewährleisten. Diese Eigenschaften, zusammen mit der neuen Schlitzenreihe und der „X3“-Steuerung, machen den EKKO einfach, robust und zuverlässig.

# NOXON

## NOXON

Strada Molino Magi, 66  
47892 Gualdicciolo  
Republic of San Marino  
République de Saint-Marin  
Republik San Marino  
Tel. +378 0549 941426  
Fax +378 0549 977419  
info@noxon.it  
www.noxon.it

THE CONTENTS OF THESE CATALOGS HAVE BEEN VERIFIED BEFORE THE PRESS. NOXON RESERVES THE RIGHT TO MODIFY IN EVERY MOMENT THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCTS AND ACCESSORIES ILLUSTRATED IN THE PRESENT DOCUMENT. / LE CONTENU DE CE CATALOGUE A ÉTÉ SOUMIS AU CONTRÔLE AVANT L'IMPRESSION. NOXON SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER À TOUT MOMENT LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES PRODUITS ET DES ACCESSOIRES DÉCRITS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. / DIE INHALTE DIESES KATALOGS WURDEN ZU DRUCKBEGINN GEPRÜFT. NOXON BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE TECHNISCHEN EIGENSCHAFTEN DER IM VORLIEGENDEN DOKUMENT ERLÄUTERNDEN PRODUKTE UND ZUBEHÖRE IN JEDEM MOMENT ZU ÄNDERN.